

UNRAST Berlin - das deutsch-polnische Literaturforum 28. - 31. Januar 2021

Ein Treffen polnisch- und deutschsprachiger Autor*innen in und aus Berlin.

Für vier Tage lädt die Berliner Literarische Aktion polnische und deutsche Autor*innen, Literaturaktivist*innen und Literaturübersetzer*innen zu Veranstaltungen und vielseitigem Austausch in die Kulturbrauerei ein. Der Name des Forums leitet sich vom deutschen Titel eines Buches der Nobelpreisträgerin Olga Tokarczuk ab: Unrast, Reisen und Weltoffenheit prägen auch den Inhalt des abwechslungsreichen Programms, das unsere Kuratorin, die Berliner Schriftstellerin Dorota Danielewicz, konzipiert hat. Partner ist der *Internationale Ryszard-Kapuściński-Preis* Warschau, der das Erbe des großen Reporters lebendig hält und seit über 10 Jahren herausragende Nonfiction-Bücher fördert.

Die polnische Literatur entstand zu großen Teilen im Exil, ihre wichtigsten Werke haben Emigranten geschrieben. Berlin war und ist dabei stets ein wichtiger Mittler und Zufluchtsort: Heute ist Polnisch nach dem Deutschen und Türkischen die am meisten gesprochene (und geschriebene) Sprache Berlins. Es ist also an der Zeit die polnische Seite der Berliner Gegenwartsliteratur, die Akteure*innen und Texte des heutigen polnischsprachigen Berlins zu entdecken.

Das Programm wird am 28. Januar mit einer Doppellesung von Andrzej Stasiuk und Navid Kermani eröffnet werden. Wir erwarten zudem literarische Größen wie Helga Hirsch, Stefan Chwin, Maciej Zaremba-Bielawski, Jacek Dehnel oder Tomasz Różycki. Hinzu kommen prägende polnischsprachige Berliner Schriftsteller*innen wie Anatol Gotfryd, Brygida Helbig, Karolina Kuszyk, Dorota Danielewicz, Krzysztof Niewrzęda, Emilia Smechowski, Stanisław Strassburger, Ewa Wanat (u.v.a.m.). Diskussionen mit namhaften deutschen Autorenkolleg*innen, mit Experten und Reporter*innen, die Präsentation von Fotos von Karol Grygoruk aus europäischen Flüchtlingslagern und der Film „Mr. Jones“ von Agnieszka Holland werden das Programm abrunden.

UNRAST tritt in einen deutsch-polnischen Dialog: um die literarischen Stimmen, Themen und aktuelle Bücher zu präsentieren, Freunde und Interessierte zu vernetzen, Diskurse mit einer der größten Sprachgruppen Berlins anzuregen und sie explizit in den Fokus der Berliner Öffentlichkeit zu rücken.

Die Veranstaltungen finden in deutscher und polnischer Sprache (mit Übersetzungen) statt.

Der vorläufige Programmplan sowie weiterführende Informationen auf der Website: www.unrast-berlin.de


Pressekontakt: Magdalena Schwabe (presse@unrast-berlin.de)
UNRAST - deutsch-polnisches Literaturforum
c/o Berliner Literarische Aktion e.V.
Tel.: +49 / 30 53155963
Kastanienallee 2
10435 Berlin

Berliner Literarische Aktion

KESSELHAUS
maschinenhaus
KULTURBRAUEREI

HAUPT
STADT
KULTUR
FONDS

UNRAST
BERLIN
DEUTSCH-POLNISCHES
LITERATURFORUM

 stadtsprachen magazin


KASTANIENHOF
Berlin Mitte - Prenzlauer Berg
HOTEL * Superior**

UNRAST Berlin
8. – 31. Januar 2021
Kuratorin: Dorota Danielewicz
Projektleitung: Martin Jankowski
Koordination: Ewa Wanat
Presse: Magdalena Schwabe
Geschäftsführer: Lars Jongebloed

BERLINER LITERARISCHE AKTION E.V. * VORSITZENDER: MARTIN JANKOWSKI
BÜRO: KASTANIENALLEE 2, 10435 BERLIN, TEL. 030 – 53 15 59 63
CHARLOTTENBURGER VEREINSREGISTER NR. 25340 B
WWW.BERLINER-LITERARISCHE-AKTION.DE
WWW.UNRAST-BERLIN.DE